

- g) Forma d'adjudicació: contractació directa
- h) Modalitat de la contractació: urgent

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 1 de juny del 2005

Marc Forné Molné  
Cap de Govern

## Edicte

1. Objecte: *adjudicació definitiva*
2. Òrgan contractant
  - a) Identitat: Ministeri d'Ordenament Territorial
  - b) Data de l'acord del Govern: 1 de juny del 2005
3. Dades de l'adjudicació

- a) Identitat de l'adjudicatari: UTE Copsa - Treballs Públics Daniel Armengol
- b) Denominació del treball: Eixampla i rectificació de la carretera general núm. 2 en el tram des del Roc de Sant Miquel fins a Soldeu, projecte núm. 0002/2005
- c) Localització: Canillo
- d) Preu cert: 6.755.236,89 euros
- e) Partida pressupostària: 720 - 60700 / 1990 - 0018
- f) Termini d'execució: 20 mesos
- g) Forma d'adjudicació: concurs
- h) Procediment: obert
- i) Modalitat de contractació: ordinària
- j) Edicte de licitació: BOPA núm. 33, any 17, del 13 de maig del 2005

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 1 de juny del 2005

Marc Forné Molné  
Cap de Govern

## Edicte

1. Objecte: *adjudicació definitiva*
2. Òrgan contractant
  - a) Identitat: Ministeri d'Ordenament Territorial
  - b) Data de l'acord del Govern: 22 de maig de 1996, 28 de febrer del 2001 i 1 de juny del 2005
3. Dades de l'adjudicació
  - a) Identitat de l'adjudicatari: Engitec

- b) Denominació del treball: Direcció facultativa de l'obra núm. 0002/2005: Eixampla i rectificació de la carretera general núm. 2 en el tram des del Roc de Sant Miquel fins a Soldeu
- c) Localització: Canillo
- d) Preu cert: 115.462,27 euros
- e) Partida pressupostària: 720 - 60910 / 1990 - 0018
- f) Termini d'execució: 20 mesos
- g) Forma d'adjudicació: concurs
- h) Procediment: obert
- i) Modalitat de contractació: ordinària
- j) Edicte de licitació: BOPA núm. 25, any 8, del 28 de març de 1996

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 1 de juny del 2005

Marc Forné Molné  
Cap de Govern

## Edicte

1. Objecte: *adjudicació definitiva*
2. Òrgan contractant
  - a) Identitat: Ministeri d'Ordenament Territorial
  - b) Data dels acords del Govern: 22 de maig de 1996 i 1 de juny del 2005
3. Dades de l'adjudicació
  - a) Identitat de l'adjudicatari: Engitec
  - b) Denominació del treball: Redacció del projecte Eixampla i rectificació de la carretera general núm. 2 en el tram des del Roc de Sant Miquel fins a Soldeu
  - c) Localització: Canillo
  - d) Percentatge d'honoraris: 2,80 % sobre l'import de l'obra projectada
  - e) Partida pressupostària: 720 - 60910 / 1990 - 0018
  - f) Termini d'execució: 4 mesos
  - g) Forma d'adjudicació: concurs
  - h) Procediment: obert
  - i) Modalitat de contractació: ordinària
  - j) Edicte de licitació: BOPA núm. 25, any 8, del 28 de març de 1996

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 1 de juny del 2005

Marc Forné Molné  
Cap de Govern

## Edicte

1. Objecte: *adjudicació definitiva*
2. Òrgan contractant
  - a) Identitat: Ministeri d'Agricultura i Medi Ambient
  - b) Data de l'acord del Govern: 1 de juny del 2005
3. Dades de l'adjudicació
  - a) Identitat de l'adjudicatari: UTE ACSA-Cevalls-Ecosistemes-Sorea
  - b) Denominació del treball: Renovació i millora per l'any 2005 de les instal·lacions relatives al "servei d'explotació, conservació i manteniment de les estacions depuradores d'aigües residuals d'Andorra, i de l'assecat tèrmic associat a l'estació depuradora d'aigües residuals del sistema sud"
  - c) Preu cert: 114.178,95 euros
  - d) Partida pressupostària: 310-311-61300-PROJ 0055 O2-A1
  - e) Termini d'execució: 6 mesos
  - f) Forma d'adjudicació: concurs internacional
  - g) Procediment: obert
  - h) Modalitat de la contractació: ordinària
  - i) Edicte d'adjudicació del contracte "Servei d'explotació, conservació i manteniment de les estacions depuradores d'aigües residuals d'Andorra, i de l'explotació d'assecat tèrmic associat a l'estació depuradora d'aigües residuals de la zona sud d'Andorra" BOPA núm. 50, any 13, de l'11 d'agost del 2004.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 1 de juny del 2005

Marc Forné Molné  
Cap de Govern

## Edicte

1. Objecte: *adjudicació definitiva*
2. Òrgan contractant
  - a) Identitat: Ministeri de Presidència i Turisme
  - b) Data de l'acord del Govern: 1 de juny del 2005
3. Dades de l'adjudicació
  - a) Identitat de l'adjudicatari: Impremta Ecograf

- b) Denominació del treball: 19.500 Manuals de Vendes 2005-2006
- c) Localització: Andorra
- d) Preu cert: 35.996 euros
- e) Partida pressupostària: 180-180-22620-0009
- f) Termini d'execució: setembre 2005
- g) Forma d'adjudicació: subhasta nacional
- h) Procediment: obert
- i) Modalitat de la contractació: ordinària
- j) Edicte de licitació: BOPA núm. 37, any 17, del 27 d'abril del 2005

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 1 de juny del 2005

Marc Forné Molné  
Cap de Govern

## Avís

Vista la comunicació de la Cort Penal Internacional en la qual s'informa de l'avís de vacant núm. 05-ADM-037-PO;

Vist l'interès de la secció d'Investigació de l'Oficina del Fiscal a crear una reserva de candidats qualificats disposats a acceptar un treball temporal.

Es fa pública la convocatòria de contractació externa per al lloc de fiscal (P-3).

Funcions i responsabilitats:

- a) Realitzar tasques d'acord amb les instruccions del fiscal, del fiscal adjunt, del cap de la unitat de suport operacional o del cap designat per l'equip d'investigadors.
- b) Participar en l'elaboració de pla d'informació i el pla d'investigació abans de començar tota la investigació.
- c) Donar, conformement a les instruccions del cap d'equip, les consignes operacionals als altres membres de l'equip d'investigadors en el qual formarà part.
- d) Elaborar un pla de recull d'informacions adaptat a l'assumpte que és objecte dels investigadors.
- e) Assessorar el cap d'equip d'investigadors sobre els procediments i les tècniques d'investigacions a utilitzar.

f) Portar amb diligència les tasques i els treballs referents a les informacions i els elements de prova.

g) Interrogar el sospitós, els testimonis i les víctimes.

h) Treballar eficaçment i en col·laboració estreta amb els altres membres de l'equip

i) Participar en les activitats sobre la marxa d'acord amb les necessitats.

j) Registrar les informacions i els elements de prova.

k) Ajudar el cap de la unitat de suport operacional i els caps d'equip a efectuar diferents tasques.

l) Proporcionar un avís d'expert sobre la manera d'exportar la xarxa internacional i altres existents per fer avançar les investigacions del despatx del fiscal.

Les qualificacions i l'experiència requerides per al lloc de treball són:

A) Diploma d'estudis universitari dins un àmbit pertinent.

B) Experiència / formació pertinent corresponent a un dels perfils següents (A, B, C i D):

a) Coneixements experts de tècniques en anàlisi de criminalitat, almenys sis anys d'experiència d'investigacions criminals i de tractament d'informacions; haver treballat en particular en casos complexos importants.

b) Almenys sis anys d'experiència de treball adquirit al costat d'una ONG o OGI en estreta col·laboració amb elles; haver treballat en particular en casos complexos; experiència de treball amb les organitzacions judicials i policiaques.

c) Formació en ciències dels mitjans o de la comunicació; almenys sis anys d'experiència de tractament d'informacions provinents dels mitjans i d'altres fonts públiques; haver treballat en particular en casos d'atrocitats;

d) Formació en dret penal i procediment penal: formació pertinent sobre les investigacions dins el domini financer; almenys sis anys d'experiència sobre investigacions criminals o de tractament d'informacions; haver tre-

ballat en particular en casos complexos importants.

C) Experiència en els coneixements de les tècniques d'investigació.

D) Excel·lent capacitat de gestió i manipulació dels conjunts voluminosos i complexos de sumaris i de fets.

E) Excel·lent capacitat per fer tasques importants de domini d'informacions i d'investigacions.

F) Excel·lent aptitud per comunicar de manera eficaç amb la policia, les ONG, els periodistes i tota la xarxa pertinent.

G) Capacitat per treballar en condicions d'estrès.

H) Bons coneixements de tècniques d'anàlisi.

I) Capacitat per treballar sense fer discriminació i amb respecte envers la diversitat.

J) Integritat professional.

Coneixements lingüístics

És imprescindible el perfecte domini d'una de les dues llengües de treball de la Cort (francès o anglès), i un bon domini de l'altra. Es valorarà el coneixement d'una altra llengua oficial de la cort (àrab, xinès, espanyol i rus).

La presentació de candidatures no està subjecta a límit de temps. En canvi la Cort es reserva el dret de no contractar a un nivell inferior o sobre la base del perfil d'una plaça modificada.

Les candidatures s'han d'enviar amb la referència del lloc vacant, el currículum del candidat, la data de naixença, la nacionalitat i les qualificacions personals a l'adreça següent:

CPI-Cour Pénale Internationale  
Recrutement \_RH  
B.P.19519  
2500 CM La Haye  
Pays-Bas  
applications@icc-cpi.int

Per a més informació, les persones interessades poden adreçar-se a la Secretaria d'Estat de Funció Pública i de Recursos Humans.

Andorra la Vella, 1 de juny del 2005

Juli Minoves Triquell  
Ministre d'Afers Exteriors